

BIBLIOGRAPHY

- Blom, J. P., & Gumperz, J. J. (1972). Social meaning in linguistic structures: Code-switching in Norway. In J.J. Gumperz & D. Hymer (Eds.), *Directions in sociolinguistics: The ethnography of communication* (pp. 407-434). *New York: Holt, Rinehart, and Winston.*
- Bolonyai, A. (2005). 'Who was the best?': Power, knowledge and rationality in bilingual girls' code choices. *Journal of Sociolinguistics*, 9, 3-27.
- Brice, A., & Brice, R. (2009). *Language development: Monolingual and bilingual acquisition.*
- Brown, L. (2010). Politeness and second language learning: The case of Korean speech styles. *Journal of Politeness Research. Language, Behaviour, Culture*, 6(2).
<https://doi.org/10.1515/jplr.2010.012>
- Boztepe, E. (n.d.). *Issues in Code-Switching: Competing Theories and Models*. 27.
- Byon, A. S. (2005). Apologizing in Korean: Cross-cultural Analysis in Classroom Settings. *Korean Studies*, 29(1), 137–166. <https://doi.org/10.1353/KS.2006.0003>
- Candra, L. K., & Qodriani, L. U. (2019). An Analysis of Code Switching in Leila S. Chudori's *For Nadira*. *TEKNOSASTIK*, 16(1), 9. <https://doi.org/10.33365/ts.v16i1.128>
- Carter, B., & Sealey, A. (2000). Language, structure and agency: What can realist social theory offer to sociolinguistics? *STRUCTURE AND AGENCY*, 18.
- Cutting, Joan. (2002). *Pragmatics and Discourse: A resource book for students*. *Florence, KY, USA: Routledge*. [pi.http://site.ebrary.com/lib/keris/Doc?id=10016807&page=1](http://site.ebrary.com/lib/keris/Doc?id=10016807&page=1)
- D'Acerno, M. R. (n.d.). *THREE TYPES OF BILINGUALISM*. 65.



- Elder, C.-H., & Haugh, M. (2018). The interactional achievement of speaker meaning: Toward a formal account of conversational inference. *Intercultural Pragmatics*, 15(5), 593–625.
<https://doi.org/10.1515/ip-2018-0021>
- Fifi, F. (2008). An Analysis of Code Switching Used by Music Program Presenters: A Case Study of MTV VJs And Bvoice Radio Presenters. *Tangerang: Binus Library*.
http://library.binus.ac.id/Collections/ethesis_detail.aspx?ethesisid=2008-1-00124-IG
- Ghaziyah, N. H. (2014). *Tingkat Kemampuan dan Hubungan Kedekatan pada serial TV Sherlock*. 101.
- Green, D. W., & Wei, L. (2014). A control process model of code-switching. *Language, Cognition and Neuroscience*, 29(4), 499–511. <https://doi.org/10.1080/23273798.2014.882515>
- Gucker, P. (1966). *Essential English Grammar*. New York: Dover Publications, Inc.
- Gumperz, J. J. (1964). Linguistic and Social Interaction in Two Communities. *American Anthropologist*. 66(6). Part 2, 137-154.
- Gumperz, J. J. (1967). On the Linguistic Markers of Bilingual Communication. *The Journal of Social Issues*. 23(2), 48-57.
- Gumperz, J.J. (1971). *Language in Social Groups*. Stanford, CA: Stanford University Press.
- Haspelmath, M., & Tadmor, U. (Eds.). (2009). *Loanwords in the World's Languages: A Comparative Handbook*. Walter de Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110218442>
- Hatfield, H., & Hahn, J.-W. (2011). What Korean apologies require of politeness theory. *Journal of Pragmatics*, 43(5), 1303–1317. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2010.10.028>
- Holmes, J. (2001). *An introduction to sociolinguistics: Second edition*. Harlow, England: Pearson Longman.



Holmes, J. (2013). *An introduction to sociolinguistics: Fourth Edition*. Harlow, England: Routledge.

Hyun, K. J. (2014). *ANALYSIS OF KODE SWITCHING BETWEEN KOREAN COURSE STUDENTS AND KOREAN NATIVES IN FIB UI*. 20.

Ikhsani, N. (2012). Code Mixing in the Articles of GOGIRL! Magazine February 2013 Edition. Lexicon. <https://journal.ugm.ac.id/lexicon/article/view/42087/23299>

Jocelin, E., & Tryana, T. (2019). Code Mixing and Code Switching in a Korean-Song Lyric. *Lexeme : Journal of Linguistics and Applied Linguistics*, 1(2).
<https://doi.org/10.32493/ljla.v1i2.5127>

Kecskés, I. (2014). *Intercultural pragmatics*. Oxford University Press.

Kim, D. (2012). Functions of Code-Switching in Korean EFL Learners' Conversation. *Second Language Research*, 297-318. <https://space.snu.ac.kr/bitstream/10371/86485/1/4.%202223403.pdf>

Kim, J. (2014). Analysis of Kode Switching Between Korea Course Students and Korean Natives in FIB UI. University Indonesia Library, 7. <http://lib.ui.ac.id/file?file=digital/20369035-MK-Kim%20Ji%20Hyun.pdf>

Koziol, J. M. (2000). *CODE SWITCHING BETWEEN SPANISH AND ENGLISH IN CONTEMPORARY AMERICAN SOCIETY*. 62.

Lee, I., Ramsey, S. R. (2001). *The Korean Language*. United States of America: State University of New York Press.

Li, D. C. S. (2000). Cantonese-English code-switching research in Hong Kong: A Y2K review. *World Englishes*, 19(3), 305–322. <https://doi.org/10.1111/1467-971X.00181>



Luthfiyani, F. (2014). *CODE SWITCHING AND CODE MIXING ON KOREAN TELEVISION*

MUSIC SHOW AFTER SCHOOL CLUB. 83.

Majid, A. (2019). *THE COMMUNICATIVE FUNCTION AND THE BENEFIT OF CODE SWITCHING WITHIN BILINGUAL EDUCATION PROGRAM OR MULTILINGUAL CHILDREN IN LEARNING ENGLISH*. 7, 8.

Martiana, T. (n.d.). *Examining Code-Switching Practices in Hilman Hariwijaya's Makhluk Manis dalam Bis and Bunga untuk Poppi*. 12.

Myers-Scotton, C., & Bolonyai, A. (2001). Calculating speakers: Codeswitching in a rational choice model. *Language in Society*, 30, 1–28.

National Institute of Korean Language. (2000). Revised Romanization of Korean (RR). *South Korea Ministry of Culture (MC)*. https://www.korean.go.kr/front_eng/roman/roman_01.do

Poplack, S. (1980). Sometimes I'll start a sentence in Spanish Y TERMINO EN ESPAÑOL: Toward a typology of code-switching¹. *Linguistics*, 18(7–8).
<https://doi.org/10.1515/ling.1980.18.7-8.581>

Poplack, S. (1988). Contrasting Patterns of Code-Switching in Two Communities. Codeswitching: Anthropological and Sociolinguistic Perspectives. Ed. Monica Heller. *Berlin: Mouton de Gruyter & Co*. 215-244.

Pusan National University. (2001). Korean Romanization Converter. *AI Lab & Narainfotech*.

Rini, A. T., & Moehkardi, R. R. D. (2021). Indonesian-English Code-Switching of Sacha Stevenson as a Canadian Bilingual Speaker on *YouTube*. *Lexicon*, 7(1).
<https://doi.org/10.22146/lexicon.v7i1.64572>

Rose, S. (n.d.). *The functions of codeswitching in a multicultural and multilingual high school /*. 120.



Rüdiger, S. (2018). Mixed Feelings: Attitudes towards English loanwords and their use in South

Korea. *Open Linguistics*, 4(1), 184–198. <https://doi.org/10.1515/opli-2018-0010>

Saraswati, R. (2016). *A STUDY OF ENGLISH CODE-SWITCHING IN INDONESIAN TEEN*

MAGAZINE. 08, 9.

Shay, O. (2015). To Switch or Not to Switch: Code-switching in a Multilingual Country. *Procedia*

- *Social and Behavioral Sciences*, 209, 462–469. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.11.253>

Shin, S.-Y. (2010). The functions of Code-switching in a Korean Sunday School. *Heritage*

Language Journal, 7(1), 91–116. <https://doi.org/10.46538/hlj.7.1.5>

Slabbert, S. (1999). A Socio-Historical Overview of Codeswitching Studies in the African

Languages.” *South African Journal of African Languages*. 19(1), 60-73.

Spears, A. K. (1992). Sociolinguistics of Language: Introduction to Sociolinguistics, Volume II.

Journal of Linguistic Anthropology, 2(2), 212–214. <https://doi.org/10.1525/jlin.1992.2.2.212>

Spolsky, B. (1998). Sociolinguistics. *Oxford: Oxford University Press*.

Stolen, M. (1992). Codeswitching for Humour and Ethnic Identity: Written Danish-American

Occasional Songs. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 13(1-2). 215-28.

Stell, G., & Yakpo, K. (Eds.). (2015). Code-switching between structural and sociolinguistic

perspectives. *De Gruyter*.

Tajudin, T. (2013). *THE OCCURRENCE OF CODE SWITCHING ON PERSONAL MESSAGE*

OF BLACKBERRY MESSENGER. *Journal of English and Education*.

Torres, L. (2007). In the Contact Zone: Code-Switching Strategies by Latino/a Writers. *MELUS*,

32(1), 75–96. JSTOR.



Trudgill, P. (1974). Linguistic change and diffusion: Description and explanation in sociolinguistic dialect geography. *Language in Society*, 3(2), 215–246.

<https://doi.org/10.1017/S0047404500004358>

Turnbull, A. (2007). Code-switching in Spanish/English bilingual speech: The case of two recent immigrants of Mexican descent. *Columbia: Academic Commons.edu*

Tyson, R. (1993). *ENGLISH LOANWORDS IN KOREAN: PATTERNS OF BORROWING AND SEMANTIC CHANGE*. 8.

Wardhaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. 5th Ed. *Oxford: Blackwell Publishing Ltd.*

Wei, L., & Milroy, L. (1995). Conversational code-switching in a Chinese community in Britain: A sequential analysis. *Journal of Pragmatics*, 281-299.

[https://doi.org/10.1016/0378-2166\(94\)00026-B](https://doi.org/10.1016/0378-2166(94)00026-B)

Wei, L. (2002). ‘What do you want me to say?’ On the Conversation Analysis approach to bilingual interaction. *Language in Society*, 31(02).

<https://doi.org/10.1017/S0047404501020140>

Weinreich, U. (1979). *Languages in Contact: Findings and Problems*. DE GRUYTER MOUTON.

<https://doi.org/10.1515/9783110802177>

Yuliana, N., Luziana, A. R., & Sarwendah, P. (2015). Code-Mixing and Code-Switching of Indonesian Celebrities: A Comparative Study. *Lingua Cultura*, 9(1), 47.

<https://doi.org/10.21512/lc.v9i1.761>

Zentella, A. C. (1997). *Growing up bilingual: Puerto Rican children in New York*. Blackwell Publishers.